

# CONDIZIONI DI VENDITA / GENERAL CONDITIONS OF SALE

## Garanzia e Reclami / warrants and claims:

CO.MEC garantisce che i propri prodotti saranno liberi da difetti per un periodo di dodici (12) mesi dalla data di spedizione da CO.MEC al Compratore o entro duemila (2000) ore di uso, a seconda della condizione che si verificherà per prima nel caso di reclami presentati nel modo corretto e considerati fondati. CO.MEC concorda nel sostituire o riparare i prodotti difettosi quando questi vengono resi.

1. Questa garanzia non copre nessun difetto causato dal normale deterioramento dovuto a speciali condizioni fisiche, chimiche o elettrochimiche, insufficiente manutenzione o scorretta riparazione, incapacità nel seguire le istruzioni di immagazzinamento e operative, uso di materiali inopportuni, effetti di un processo chimico o elettrolitico, operazioni di assemblaggio non eseguite usando soltanto le parti originali di CO.MEC o le parti originali certificate CO.MEC, operazioni non eseguite seguendo le istruzioni di assemblaggio, per difetti derivante da circostanze al di sopra delle quali il fornitore non ha controllo.

Questa garanzia non copre difetti causati da modifiche apportate dal cliente o da una terza parte o da operazioni di assemblaggio o installazione eseguite da quest'ultimo senza rispettare le condizioni di gestione e installazione e/o le specifiche tecniche dei prodotti.

2. In nessun caso CO.MEC sarà responsabile per danni incidentali o causati. Le garanzie sopra descritte si applicano solo se (i) il prodotto non è stato usato nel modo sbagliato, manomesso o maltrattato in qualsiasi maniera né sono state tentate riparazioni, (ii) una notifica scritta del guasto entro il periodo di garanzia inoltrata a CO.MEC per identificare correttamente che i prodotti resi sono sotto garanzia, e (iii) con il reso, una notifica che autorizza CO.MEC a esaminare e smontare i prodotti resi nella misura in cui CO.MEC ritenga necessario per accertare la causa del guasto. Le garanzie qui dichiarate sono esclusive. Non c'è nessun'altra garanzia, né espressa né implicita, oltre a quelle qui menzionate. La CO.MEC non si assume nessun altro obbligo o responsabilità in relazione alla vendita o all'uso dei prodotti.

3. La ricezione da parte del Compratore o dei suoi clienti di qualsiasi prodotto dovrà costituire l'accettazione assoluta dello stesso e, in virtù del presente atto, la rinuncia da parte del Compratore a tutti i reclami (all'infuori dei reclami non scopribili alla ricezione e ispezione) a meno che il Compratore non dia una notifica scritta dello stesso a CO.MEC entro otto (8) giorni dalla ricezione, o nel caso di difetti nascosti, il reclamo dovrà essere inviato a CO.MEC per iscritto entro otto giorni dalla loro scoperta, e in ogni caso entro un periodo di dodici (12) mesi dalla spedizione da parte di CO.MEC al compratore, o entro duemila (2000) ore di uso, a seconda della condizione che si verificherà per prima. In ogni caso, quando possibile, il compratore dovrà inviare a CO.MEC un campione del prodotto difettoso in modo da seguire la procedura del reclamo.

4. Nessun reclamo, di ogni tipo, anche se per prodotti consegnati in ritardo sarà maggiore in montante del prezzo di acquisto dei prodotti a cui tale reclamo è fatto. In nessun caso la CO.MEC sarà responsabile per danni indiretti o derivati, se causati o meno. E' da intendersi espressamente che ogni consiglio tecnico

# CONDIZIONI DI VENDITA / GENERAL CONDITIONS OF SALE

## Garanzia e Reclami / *warrants and claims:*

fornito da CO.MEC in riferimento all'uso dei prodotti, non dovrà essere ritenuto una dichiarazione che il prodotto può essere così usato con successo o che tale uso offrirà qualche risultato speciale, e CO.MEC non si assume nessun obbligo o responsabilità per ogni consiglio dato o risultato ottenuto.

5. Il compratore terrà indenne CO.MEC contro i danni subiti, costi e spese di ogni tipo provocate da negligenza, violazione o altra colpa del compratore per danni causati a proprietà o persone per via di un uso o un utilizzo non corretto dei prodotti.

---

*CO.MEC warrants that the Products will be free of defects for a period equal to twelve (12) months from the date of shipping from CO.MEC to the Buyer or within two thousand (2000) hours of use, whichever comes first in case of claims presented in the correct way and regarded as founded. CO.MEC agrees to replace or repair the defective products when these are returned to its premises.*

*1. This warranty does not cover any faults caused by normal deterioration caused by special physical, chemical or electrochemical conditions, insufficient maintenance or incorrect repair, failure to follow the storage and operating instructions, use of unsuitable materials, the effect of a chemical or electrolyte process, assembly operation not carried out using only CO.MEC's original parts or CO.MEC's original certified parts, assembly operation not carried out in accordance with CO.MEC's assembly instructions, or any other faults arising as a result of circumstances over which the supplier has no control. This warranty does not cover faults caused by modifications made by the customer or a third party or assembly or installation operations carried out by these latter without observance of the operating and installation conditions and/or the technical specifications of the products.*

*2. In no event shall CO.MEC be liable for incidental or consequential damages. The warranties described above apply only if (i) the product has not been misused, tampered or abused in any manner nor have repairs been attempted thereon, (ii) written notice of failure within the warranty period is forwarded to CO.MEC for properly identifying. Products returned under warranty are followed, and (iii) with the return, a notice authorizing CO.MEC to examine and disassemble returned Products to the extent CO.MEC deems it necessary to ascertain the cause of failure. The warranties stated herein are exclusive. There are no other warranties, either expressed or implied, beyond those set forth herein, and CO.MEC does not assume any other obligation or liability in connection with the sale or use of the products.*

*3. The receipt by the Buyer or its customer(s) of any of the Products shall constitute the Buyer's unqualified acceptance of the same and, waiver by the Buyer of all claims hereunder (other than claims not discoverable upon receipt and inspection) unless the Buyer gives written notice of the same to CO.MEC within eight (8) days after its receipt, or in the event of concealed defects, the claim*

# CONDIZIONI DI VENDITA / GENERAL CONDITIONS OF SALE

## Garanzia e Reclami / warrants and claims:

*should be sent to CO.MEC in writing within eight days of their discovery, and in any case within a period of twelve (12) months from shipping from CO.MEC to the Buyer, or within two thousand (2000) hours of use, whichever comes first. In any case, whenever possible, the Buyer shall send to CO.MEC a sample of defective product to follow up the claim procedure.*

*4. No claim of any kind, where as to Products delivered or for delay in delivery or failure to deliver shall be greater in amount that the purchase price of the Products with respect to which such claims is made. In no event shall CO.MEC be liable for indirect, incidental or consequential damages wheter or not caused by or resulting from the negligence threof. It is expressly understood that any technical advise furnished by CO.MEC with respect to the use of the Products shall not be deemed to be a representation that the Products may be so used successfully or that such use will offer any special result and CO.MEC does not assume any obligation or liability for any advice given or results obtained.*

*5. The Buyer shall indemnify CO.MEC against all loss damage, cost or expense of any kind incurred by reason of any negligence, breach or other fault of the Buyer for damages assessed to the property damages or bodily injuries resulting from the incorrect use of the Products.*